

Subject File
Technical Sense

40-05- Formation d'Assistants Médicaux

24/10/1962 - 23/10/1963

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

UN ARCHIVES

SERIES S-0728

BOX 21

FILE 6

ACC. DAG 13/16.1.0.0

Registry
Agency for International Development
The American Embassy
Leopoldville

Unesco

40-05

October 23, 1963

Msgr. L. Gillon, Rector
Lovanium University
Leopoldville
Republic of the Congo

Dear Rector Gillon:

Attached is the Regional Scholarship Agreement which USAID is authorized to negotiate with Lovanium.

It has been reviewed by USAID/Lee and is submitted to you for further action.

Your attention is directed to Article IV which provides for adjustment of the basic list of scholarship recipients to be reported to USAID 60 days after signing the agreement.

It is agreed in addition, that as soon as deemed feasible, based upon mutual agreement of Lovanium University and USAID, local currency will be utilized for all or any portion of the dollar grant.

We trust that these provisions are found satisfactory.

Sincerely yours,

Stuart T. Baron
Stuart T. Baron

Concur:

LOVANIUM UNIVERSITY *[Signature]*

Drafted by: Dr. HSKonvelinka *NHK*
10/29/63

Clearances: GTB:ias:PROG *[initials]*
VWBrown:ASST.DIR. *[initials]*
ELM:it:ing:CONF. *B20*

G R A N T
BY THE UNITED STATES OF AMERICA
TO
LOVANUM UNIVERSITY LEOPOLDVILLE

This grant, made on November 7, 1963.

by the Government of the United States of America, acting through the Agency for International Development (hereinafter called "A.I.D.") to Lovanium University (hereinafter called the "Grantee"):

WITNESSETH THAT:

WHEREAS, AID wishes to stimulate a major increase in the number of Africans being trained for responsible positions in government, industry and the professions, including teaching, in their home and other countries of Africa; and

WHEREAS, pursuant to Section 211 of the Foreign Assistance Act of 1961 as amended, a Regional Education and Training Grants Program is being undertaken by AID to make greater use of existing African facilities, build on existing African institutions which have quality education programs, promote the interchange of African students within Africa and provide an incentive to existing African institutions to use their facilities and staff more intensively; and

WHEREAS, under such Regional Education and Training Grants Program funds will be provided to certain educational and training institutions to finance the enrollment of students from their own and other countries of Africa; and

WHEREAS, it is the intent of AID that the funds hereby granted be utilized to maintain and raise the enrollment of the educational and training institutions and to increase available scholarship funds; and

WHEREAS, it has been determined that Lovanium University meets the criteria established by AID for receiving grants for this purpose and that such assistance should be given to such grantee;

NOW, THEREFORE, a grant is hereby made to Lovanium University subject to the following conditions:

ARTICLE I

A. PURPOSE

The purpose of this grant is to provide, subject to the qualifications set forth in the following sentence, up to 50 one-year, up to 7½ two-year, up to 189 three-year, and up to 8½ four-year scholarships in order to permit the recipients of AID

financed scholarships in the academic year October 1962 - September 1963 to complete their normal cycle of studies. It is understood, however, that AID cannot definitely commit its financing beyond Fiscal Year 1964 and that this grant is not intended as a commitment with respect to any financing beyond the current fiscal year.

B. Amount

1) There is granted at this time for the period of October 1, 1963 to September 30, 1964, not to exceed:

- a) \$ 60,000 for travel expenses of scholarship recipients;
- b) \$ 340,000 for tuition and other fees, books, supplies, maintenance, food and lodging and administrative costs related to scholarship recipients.

2) Subject to the appropriation of funds by the United States Congress and subject to the availability of funds for purposes of this grant, there may be granted hereunder:

- a) for the period of October 1, 1964, to September 30, 1965, not to exceed:
 - 1) \$ 22,500 for travel expenses of scholarship recipients
 - 11) \$ 297,500 for tuition and other fees, books, supplies, maintenance food and lodging and administrative costs related to scholarship recipients.
- b) for the period of October 1, 1965, to September 30, 1966 not to exceed:
 - 1) \$ 41,400 for travel expenses of scholarship recipients
 - 11) \$ 234,600 for tuition and other fees, books, supplies, maintenance, food and lodging and administrative costs related to scholarship recipients.
- c) for the period of October 1, 1966, to September 30, 1967, not to exceed:
 - 1) \$ 13,050 for travel expenses of scholarship recipients
 - 11) \$ 73,950 for tuition and other fees, books, supplies, maintenance, food and lodging and administrative costs related to scholarship recipients.

C. Period of Assistance

The assistance covered by this grant shall be awarded for the period commencing on October 1, 1963, and ending on September 30, 1964, and may be further awarded hereunder for the period commencing on October 1, 1964, and ending on September 30, 1967, provided that funds are appropriated and are available in the relevant fiscal years to carry out the purpose of this grant.

D. Use of Funds.

1) Grantee shall use the funds herein granted to provide enrollment and scholarships to Africans meeting the same standard for admission and continuance as are applied by grantee to other students.

2) The funds herein granted shall be utilized to cover, for each student registered under this program:

- a) The cost of travel of each scholarship recipient from his residence in Africa to the University and back, once in each academic year. These costs will be paid to grantee in local currency or in foreign currency as required by the transport company or local government regulation. It is understood that an average of \$ 150 for each scholarship recipient will be admitted for each academic year.
- b) the cost of tuition and other fees, books, supplies, maintenance, food and lodging and administrative costs related to each scholarship recipient will be due to the grantee on the basis of:
 - i) \$ 200 upon registration of each recipient for each academic year
 - ii) \$ 65 for each month of registration of each scholarship recipient with a maximum of 10 months for each academic year.

3) The funds provided herein, other than those intended to cover transportation of students, will be used by grantee for the purchase of commodities and services of United States source and origin. These commodities and services are solely for Grantee's operating requirements, and the Grantee shall obtain the USAID's approval prior to any purchases. Grantee shall request vouchers to forward to the USAID Controller copies of all invoices and related bills of lading for these commodities.

4) Successive letters of commitment will be deposited to the grantee's account 6245 in the Belgian American Banking Corporation, 52 Wall Street, New York, to permit the purchases of these commodities.

5) At least fifty percent of the gross tonnage of all goods (computed separately for dry bulk carriers, dry cargo liners and tankers) financed hereunder, which may be transported on ocean vessels, shall be transported on privately owned United-States-Flag Commercial vessels, to the extent that such vessels are available at fair and reasonable rates for United-States-Flag Commercial vessels. Determinations that United-States-Flag Commercial vessels are not so available must be approved by AID.

6) Selection of students shall be based upon academic aptitude and character. Scholarships shall neither favor nor be restricted to any religious or ethnic groups nor to any one or group of African countries within Tropical Africa.

7) In the selection of scholarship recipients, Grantee shall use its best efforts to insure that the students selected will return to their own countries to utilize their training in the economic and social development of their countries.

8) The content of all announcements concerning the availability of the scholarships shall be subject to agreement between AID and Grantee. Such announcements shall clearly convey to all potential scholarship recipients (1) that the responsibility of AID is limited to the provision of the funds herein granted, (2) that the continuance of the scholarships is subject to the annual availability of funds and (3) that AID assumes no responsibility for any aspect of the administration of the scholarship program.

9) Grantee shall be fully responsible for all matters pertaining to the scholarship program and the scholarship recipients including, but not limited to:

- a) selection of scholarship recipients;
- b) promulgating and enforcing
 - 1) academic requirements and standards and
 - 2) regulations pertaining to the personal behavior and deportment of scholarship recipients; and
- c) termination of scholarships.

10) All scholarships awarded hereunder shall be awarded to students from a country or territory located on or immediately adjacent to the continent of Africa, the capital city of which is located south of the Tropic of Cancer and the Arabian Peninsula.

ARTICLE II

A. Method of Payment

The funds granted herein shall be disbursed to grantee as follows:

- 1) for student transportation costs as set forth in Article I-B, the grantee shall present to the USAID Feecher Form SF - 1034 (original) and SF-1034 (a), three copies properly executed, together with a statement of the itinerary with attached carriers' receipts when possible for each scholarship recipient.

2) For the tuition and other costs of this program, AID shall deposit Letters of Commitment with the Belgian American Banking Corporation for an amount sufficient to insure that:

- a) 50% of the funds provided for in Art. I-B will be at the disposal of the grantee at the beginning of each academic year;
- b) 30% of the funds provided for in Art. I-B will be available in the middle of the academic year and,
- c) the balance will be made available after receipt by AID of a final report for the academic year. This report will include in an original and three copies:
 - i) for registration, a list of scholarship recipients, showing for each such recipient the name, country of origin, date of registration, field of training;
 - ii) for the monthly fee, a monthly list of recipients present at the University, it being understood that each partial month shall be paid entirely;
 - iii) a certification signed by an authorized representative of grantee as follows:

" The undersigned hereby certifies:

" that payment of the sum claimed is proper and due under the terms of the grant; and that such detailed supporting information as USAID may require, will be furnished by grantee promptly to USAID upon request."

" BY _____

" Title _____

- d) Grantee shall submit Voucher Form SF - 1034 (original) and SF-1034 (a) three copies properly executed, marked "No Pay" and "FINAL VOUCHER" to Comptroller, USAID, not later than 90 days after the end of each academic year, supported by the documents specified in subparagraph a above.

B. Examination of Records

AID, the Comptroller General of the United States, or any of their fully authorized representatives shall have access to and the right to examine any pertinent books, documents, papers and records of the grantee during the term hereof and until the expiration of three years after final terminal payment hereunder.

UNCLASSIFIED

C. Reporting Requirements

Grantee shall furnish USAID at the end of each academic year a statement covering activities and accomplishments hereunder. This statement shall include a certified list of students with the periods of attendance for each and a certification to the effect that Grantee's minimum standards of scholarship have been met by each student. Grantee shall also provide such special reports as may be requested in writing by USAID.

ARTICLE III

A. To the extent Grantee expends funds provided by this grant for purposes determined by AID to be unauthorized hereunder, Grantee shall refund or pay to the Comptroller, AID, funds equal to such unauthorized expenditures.

B. 1. AID may revoke this grant upon sixty days' written notice to Grantee. Grantee may terminate its activities under this grant upon sixty days' written notice to AID. When Grantee receives such notice of revocation or gives such notice of termination, Grantee shall take immediate action to minimize expenditures and obligations wherever possible. Except as provided in Article III B.2., no further payments shall be made by AID after such notice of revocation is given or such notice of termination is received and Grantee shall, within ninety days after the effective date of such revocation or termination, repay to Comptroller, USAID, all unexpended portions of funds theretofore paid by AID to the Grantee which are not otherwise obligated by a transaction falling within the purposes of this grant.

2. It is the intent of AID that any such notice of revocation shall not affect scholarship recipients for the then current academic year. For the purposes of this grant, funds required to finance the scholarships for the balance of the then current year to which said scholarship recipients are entitled shall be considered funds otherwise obligated by a transaction falling within the purposes of this grant. Should the funds theretofore paid by AID to the Grantee be insufficient, by reason of AID revocation of this grant, to cover Grantee's aforementioned obligations, Grantee may submit to USAID written claims covering such obligations. Subject to the limitations contained in this grant the Director, USAID, or his designated representative shall determine the amount or amounts to be paid by AID to Grantee under each such claim.

ARTICLE IV.

The principal purpose of this grant is to continue the education of scholarship recipients enrolled under the previous contract. It is agreed, however, that the current list of names may be slightly adjusted to revise the basic starting group enrolled for the 1963/64 academic year. The Grantee is permitted to decrease the number of Congolese, for whom other scholarship sources are available, and replace them with a corresponding number of non-Congolese Africans; provided, that USAID receives the first control list of scholarship recipients, which will serve as the control for the period of the four year agreement, within 60 days of the signing of this agreement. No new names may be added to those appearing in the accepted control list of recipients.

Accepted

LOVANIUM UNIVERSITY

by L. P. Gillon
 Title Prof. of the University

Date 6th Nov. 1963

UNITED STATES OF AMERICA

by Stuart T. Baron
 Title Director, US AID

Date November 7, 1963

Approval for the Government of the Congo
 Bureau of Economic Coordination

by ABDUL LATIF SOUCARTitle President A.C.Date 1st November 1963

For the Ministry of Education

by Raphael WillyTitle General SecretaryDate 6 November 1963

Project Title : Training of Medical Assistants abroad

1. Description

One hundred and fifteen Congolese medical students drawn from the ranks of medical assistants, are training doctors in the medical facilities of Lille, Rennes, Bordeaux, Lyons, Montpellier and Lausanne. The course, which is a three-year one, began in 1960.

2. Aims

The purpose of the scheme is to provide the Congo, as quickly as possible, with trained doctors.

3. Need for continued assistance

Overseas training

It was formerly intended that no further students would join this training scheme in 1963 and subsequent years. However, a small number of medical assistants who would have qualified for the earlier awards remained in the country to fill essential posts. A further five fellowships are, therefore, proposed to permit this group to complete their studies if it is possible to release them from their duties.

4. Summary of submission

	<u>1963</u>	<u>Request of Government</u>	
		<u>1964</u>	<u>1965</u>
Fellowships	-	5	-

Project Title : Training of Medical Assistants abroad1. Description

One hundred and fifteen Congolese medical students drawn from the ranks of medical assistants, are training doctors in the medical facilities of Lille, Rennes, Bordeaux, Lyons, Montpellier and Lausanne. The course, which is a three-year one, began in 1960.

2. Aims

The purpose of the scheme is to provide the Congo, as quickly as possible, with trained doctors.

3. Need for continued assistanceOverseas training

It was formerly intended that no further students would join this training scheme in 1963 and subsequent years. However, a small number of medical assistants who would have qualified for the earlier awards remained in the country to fill essential posts. A further five fellowships are, therefore, proposed to permit this group to complete their studies if it is possible to release them from their duties.

4. Summary of submission

	<u>1963</u>	<u>Request of Government</u>	
		<u>1964</u>	<u>1965</u>
Fellowships	-	5	-

40-01
40-02
40-03
40-04
40-05
40-06
Le 18 décembre 2
40-07

Dr. A. BELLERIVE, Représentant en Chef de l'OMS, Léopoldville
R. KAHIL, OPI

Information pour les médecins de l'OMS

Nous avons adressé aux représentants des Nations Unies à:

- Bukavu - Goma
- Stanleyville
- Coquilhatville
- Albertville
- Luluabourg

un premier matériel destiné à l'information des médecins de l'OMS, en enveloppes séparées, au nom de chaque médecin et dont copies vous ont été remises.

En ce qui concerne la province de Léopoldville, nous avons jugé préférable de vous adresser le colis entier contenant les enveloppes destinées à chacun des médecins dépendant directement de Léopoldville, en vous priant de bien vouloir les faire adresser à leur destinataire.

Chaque enveloppe renferme:

- 1) une note à l'intention des médecins;
- 2) un fascicule "L'Organisation des NATIONS UNIES en quelques mots";
- 3) un fascicule "L'ORGANISATION des NATIONS UNIES - Ce qu'elle est... Ce qu'elle fait... Comment elle fonctionne...";
- 4) "L'ASSISTANCE TECHNIQUE en QUELQUES MOTS";
- 5) une petite carte géographique contenant d'intéressants renseignements sur les États membres de l'ONU et les institutions spécialisées.

Nous vous en remercions d'avance.

cc: Chef OPI
M. S. Habib AHMED



CABINET DU

Ministre de la Santé Publique

B. P. 3088 (Léo-Kalina)

N° MS 1250/1457 KJ/14/62.



Dff. n°

Annexe :

Objet :

Commission achat et
distribution des Médicaments.

Transmis copie pour information à Monsieur le Représentant en Chef de l'OMS au Congo, à LEOPOLDVILLE, avec l'assurance de ma considération très distinguée.

A Monsieur le Chef des Opérations Civiles de l'O.N.U. au Congo à LEOPOLDVILLE/KALINA.

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre n° CIV.OPS/0384/62 du 2 courant concernant la commission d'achat et de distribution des médicaments.

Je tiens à vous remercier pour la diligence que vous avez mise pour assister mon ministère dans la réorganisation du service d'achat et distribution des médicaments du gouvernement congolais.

Vous réitérant mes remerciements, je vous prie d'agréer, Monsieur le Chef des Opérations Civiles, l'assurance de ma haute considération.

LE MINISTRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE

P. C. BOUYA
CABINET DU
MINISTRE



0384/62

31 October 1962

For translation, please.

To: Minister of Health

I have the honour to acknowledge your letter N° MS1250/01344/14 dated 24 October concerning reorganization of the services of the Government of Congo for the purchase and distribution of medicines. I would like to assure you that the Civilian Operations would be pleased to give all the necessary support possible to your Ministry in this task.

Mr. Tooby ~~xxxx~~, as you are aware, is working in the Ministry of Economic Affairs as a delegate of the Bureau of Economic Coordination at the Supply Office. In this capacity he would certainly be interested in medical supplies and would be able to lend some technical assistance as a Consultant to the Commission set up by you, but you will appreciate that in view of his other preoccupations he will not be able to spend his fulltime on it.

With respect to your request for the services of two accounting experts I am looking into the possibility of assisting you in this matter and will advise you of the result shortly.

Etc.

cc: Mr. Badre (with routing slip attached)

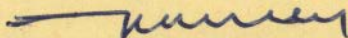
ROUTING SLIP

TO

Professor Badre

APPROVAL		NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE		FOR ACTION

Reference attached papers. I have written to the Ministry of Health on the subject and enclose a copy of my letter. I should be grateful if you would kindly look into the possibility of making available the services of one or two accountants from the Budget Control group as indicated in your memo.



DATE 31.10.62

FROM S. Habib Ahmed

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE : ONUC LEOPOLDVILLE

INTER - OFFICE MEMORANDUM



26 October 1962

TO: Mr. S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

FROM: A.Y. Badre, Chief Economist *A.Y. Badre*

SUBJECT: Attached Request from Minister of Health (No. 1250/01344/14)

x I would like to urge that full support be given to the Minister's proposal of setting up a commission to work out a plan for re-organizing the purchase of medical supplies and their distribution throughout the country. The Minister's request, however, that Mr. Tooby be placed at his disposal for full time work on that commission is not feasible. Mr. Tooby, as you well know, is appointed as the delegate of the Economic Coordination Bureau at the Supply Office. In this capacity he would certainly be interested in medical supplies and would be able to lend some technical assistance as a consultant to the commission but will not be able to spend full time on it.

With respect to providing the Minister with two accounting experts, this is a possibility worth looking into. Possibly some of the experts in budget control could be detailed for this job which ought to be terminated in not too long a period of time.

If you so desire, I would look into the possibility of liberating such experts for the job in question.

Encl.

x I think someone from WHO - possibly Mr. Makasid - should serve on this commission.

AB/ima

all.

29/10

ROUTING SLIP

TO

Professor Badre

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

I should be grateful to have your advice on the attached letter from the Minister of Public Health.

DATE

25.10.62

FROM

S.Habib Ahmed



CABINET DU

Ministre de la Santé Publique

B. P. 3088 (Léo-Kalina)

N° MS-1250

01344/14

C/TEC 110/gru

TRANSMIS Copie pour information à

- Monsieur le Dr A. Bellerive
Représentant en Chef de l'OMS au Congo
à Léopoldville

Réf. n° :

Annexe :

Objet : Commission
achat et vente
médicaments



Au Chef des Opérations Civiles
ONUC, Royal
à Léopoldville

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

J'ai l'honneur de vous faire part de la satisfaction que me procurent les spécialistes que vous avez mis à ma disposition pour m'aider à réorganiser le service d'achat et de distribution des médicaments.

Mon Département a décidé de former une Commission qui, après étude, sera chargée de présenter un plan d'organisation. Je viens solliciter de votre Organisation que M. Tooby et deux autres comptables soient mis à ma disposition pour faire partie de cette Commission qui devra commencer son travail incessamment.

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des Opérations Civiles, mes salutations distinguées.

LE MINISTRE DE LA SANTE PUBLIQUE

P. BOLYA